

BOSE

PROFLIGHT
AVIATION HEADSET

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN

- Verwenden Sie die Kopfhörer NICHT mit Geräuschunterdrückung, wenn die Unmöglichkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine Gefahr für Sie selbst oder andere darstellen könnte, z. B. beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Eisenbahnstrecke usw.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll.
- Bei falsch eingelegten Batterien besteht Explosionsgefahr.
- Batterien können Brände oder Verätzungen verursachen. Versuchen Sie nicht, sie wiederaufzuladen, auseinander zu nehmen, zu erhitzen oder zu verbrennen.
- Verwenden Sie zum Austauschen nur Alkali-Batterien der Größe AA (LR06).

Handbuch durchlesen und aufbewahren

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Heben Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und stellen Sie sie Passagieren und Dritten, die dieses Headset verwenden, zur Verfügung.

• Wechseln Sie bei einem Headset-Problem zu einer alternativen Kommunikationsmethode.

Im unwahrscheinlichen Fall eines Headset-Problems oder -Versagens im passiven Geräuschunterdrückungsmodus, wechseln Sie zu einer alternativen Kommunikationsmethode und verwenden Sie die üblichen Cockpit-Ressourcenverwaltungsfähigkeiten, um Ablenkungen zu minimieren.

• Verwenden Sie das Headset bei mittlerer Lautstärke.

Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie das Headset bei angenehmer, mittlerer Lautstärke verwenden. Begrenzen Sie die Lautstärke des Headsets auf eine sichere Stufe, sodass Ihre Fähigkeit nicht beeinträchtigt ist, Informationen und Warnungen wie Überzieh- oder Beschleunigungswarnungen beim Fliegen zu hören.

• Schalten Sie das Headset aus, wenn es laute Geräusche abgibt.

Wie bei jedem komplexen elektronischen Gerät ist es möglich, dass dieses Headset während des Betriebs versagt. Symptome des Versagens, z. B. laute Töne, Verzerrung, Pfeifen durch Rückkopplung und Verlust des Kommunikationssignals im Headset, können entweder im Acoustic Noise Cancelling[®]-Modus oder im passiven Modus (ausgeschaltet) auftreten. Sollte das Headset laute Geräusche abgeben und die Kommunikation im Acoustic Noise Cancelling[™]-Modus abbrechen, schalten Sie den Netzschalter aus. Die Kommunikation des Headsets im passiven Geräuschunterdrückungsmodus erfolgt weiterhin. Wenn das Problem weiterhin besteht, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 45 nach.

• Achten Sie beim Tragen des Headsets auf Klangunterschiede.

Bei der aktiven und passiven Geräuschunterdrückung des Headsets klingen typische Flugzeugtöne (z. B. Motoren, Propeller, Warnungen sowie andere Geräuschquellen) möglicherweise nicht vertraut. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Töne bei Verwendung des Headsets während der Bedienung eines Flugzeugs hören.

• Führen Sie während des Fliegens KEINE Telefonanrufe durch.

Verwenden Sie das Headset nicht für Telefonanrufe während des Flugbetriebs.

• **Stellen Sie sicher, dass die Lautstärkeregelung des Flugzeugkommunikationssystems problemlos zugänglich ist.**

Diese Regelung beeinflusst die Stärke des Kommunikationssignals, das das Headset erreicht. Stellen Sie sicher, dass Sie wichtige Mitteilungen auch bei ausgeschaltetem Acoustic Noise Cancelling-Modus verstehen. In diesem Fall müssen Sie die Lautstärke des Flugzeugkommunikationssystems möglicherweise höher stellen. Im passiven Modus werden die Lautstärkeregelungen am Steuermodul automatisch auf maximale Lautstärke eingestellt. Verwenden Sie zur zusätzlichen Lautstärkeregelung die Intercom- oder Funklautstärkeregelung. Wenn Ihr Headset vom Flugzeug mit Strom versorgt wird, schließen Sie das Headset nur wie in „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29 beschrieben an die Stromversorgung des Flugzeugs an.

• **Stellen Sie sicher, dass tragbare Geräte die Navigations- und Kommunikationssysteme des Flugzeugs nicht stören. Die Installationsgenehmigung finden Sie in FAA AC 91.21-ID oder einer späteren Ausgabe.**

Der Pilot ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass tragbare Geräte die Navigations- und Kommunikationssysteme nicht stören, sowie zu ermitteln, ob das tragbare Gerät für die Verwendung mit dem Headset geeignet ist.

• **Verwenden Sie nur Alkali-Batterien des Typs AA.**

Ersetzen Sie zur Vermeidung von Explosionsgefahr die Batterien nur durch Alkali-Batterien des Typs AA. Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden.

• **Reparieren Sie das Headset NICHT selbst.**

Erkundigen Sie sich bei der Bose-Vertretung in Ihrem Land/Ihrer Region nach besonderen Pflege-, Rücksendungs- und Versandanweisungen. Besuchen Sie global.bose.com

• **Verwenden Sie das Headset nicht mit einem Helm oder als Teil eines Aufprallschutzsystems.**

Das Headset ist nicht für eine solche Verwendung gedacht und es ist nicht für den Aufprallschutz zertifiziert. Das Auseinandernehmen, erneute Zusammenbauen oder Ändern des Headsets oder irgendeines Teils für die Verwendung in einem Helm oder einem anderen Aufprallschutzsystem könnte zu schweren Verletzungen führen. Durch eine solche nicht autorisierte Verwendung erlischt die eingeschränkte Produktgarantie.

• **Tauchen Sie das Headset oder irgendwelche Teile NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**

Nähere Informationen zur Reinigung finden Sie unter „Das Headset reinigen“ auf Seite 41.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie KEINE mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.


Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung.

Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

 Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz:

- *Bluetooth*: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.
- *Bluetooth Low Energy*: Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/EIRP.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Nicht verbrennen.



低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China


Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
Name des Teils	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für Taiwan

Gerätebezeichnung: Bose® ProFlight Aviation Headset, Typbezeichnung: 424411						
Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole						
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metallteile	-	o	o	o	o	o
Kunststoffteile	o	o	o	o	o	o
Lautsprecher	-	o	o	o	o	o
Kabel	-	o	o	o	o	o
Hinweis 1: „o“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwerts des Vorhandenseins nicht übersteigt.						
Hinweis 2: „-“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Herstellungsdatum: Die achtstellige Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „8“ ist 2008 oder 2018.

China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.
Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Rechtliche Hinweise

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, LLC.

Die *Bluetooth*® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

BOSE® CONNECT-APP

Funktionen..... 11

LIEFERUMFANG

Inhalt 12
 Headset-Komponenten 13

WICHTIG FÜR DEN RICHTIGEN SITZ

Kopfbügel anpassen 14
 Richtige StayHear®+ Polsterkappen auswählen..... 15
 Ohrhörer an Ihr Ohr anpassen 15
 Einzelnen Ohrhörer verwenden 16
 StayHear®+ Polsterkappen austauschen..... 16
 Mikrofon anpassen..... 17
 Bedingungen, die mit der Passform in Zusammenhang stehen..... 18
 Kleidungsclip und Steuermodulhalter befestigen..... 18

HEADSET-BEDIENELEMENTE

Einschalten 19
 Ausschalten..... 19

GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG

Acoustic Noise Cancelling™-Funktionen 20
 Tippsteuerung für Durchsprechkommunikation..... 21
 Tippsteuerung zurücksetzen..... 21

BETRIEBSSCHALTER

Betriebsschalterfunktionen..... 22
 Betriebsschalter ändern 23

PLATZIERUNG DES MIKROFONS

Mikrofon wechseln..... 25

BATTERIEN

Batterien austauschen 28

FLUGZEUGANSCHLÜSSE

Zweifachstecker 29

An das Flugzeug anschließen 29

Vom Flugzeug trennen 29

5-polig XLR, 6-polig Lemo und 7-polig XLR..... 30

An das Flugzeug anschließen 30

Vom Flugzeug trennen 30

STATUSANZEIGEN

Bluetooth[®]-Anzeige..... 31

Betriebsanzeige..... 32

BLUETOOTH-VERBINDUNGEN

Mithilfe des *Bluetooth*-Menüs auf dem Mobilgerät verbinden..... 33

Mobilgerät mithilfe der Bose[®] Connect-App verbinden 34

Bluetooth-Audio-Priorität..... 34

Ein Mobilgerät trennen 35

Ein Mobilgerät erneut verbinden 36

Eine getrennte Verbindung wiederherstellen 36

VERWALTEN MEHRERER *BLUETOOTH*-VERBINDUNGEN

Ein zusätzliches Mobilgerät verbinden..... 37

Zwischen verbundenen Geräten umschalten 37

Abstimmliste des Headsets löschen..... 37

BLUETOOTH-FUNKTIONEN

Bluetooth-Lautstärkefunktionen 38
 Anrufaktionen 38

PFLEGE UND WARTUNG

Das Headset aufbewahren 40
 Das Headset reinigen 41
 Eingeschränkte Garantie 41
 Ort der Seriennummer 42
 Ersatzteile und Zubehör 42
 Seitenpolster 42
 Kopfbügelpolster 43
 StayHear® + Polsterkappen 44
 Mikrofon-Windschutz 44
 Batterien 44
 Mikrofon oder Anschlussabdeckung 44

FEHLERBEHEBUNG

Versuchen Sie zuerst dies 45
 Andere Lösungen 45
 Acoustic Noise Cancelling™ 45
 Intercom-Kommunikation 46
 Audio 47
 Mikrofon 48
 Bluetooth-Audioquelle 48
 Automatische Ein-/Abschaltung 49

INSTALLATION

Anschluss am Instrumentenbrett des Flugzeugs montieren 50

 Mono-Anschlussdiagramm..... 51

 Stereo-Anschlussdiagramm..... 52

 Details zum Vornehmen der Anschlüsse..... 53

TECHNISCHE DATEN

FAA Technische Standardzulassung 56

Atemberaubende Klangerlebnisse mit der Bose Connect-App.

FUNKTIONEN

Verbinden Sie sich und wechseln Sie zwischen mehreren Mobilgeräten durch einmaliges Wischen.

Passen Sie Ihr Headset-Erlebnis an:

Benennen Sie Ihr Headset.

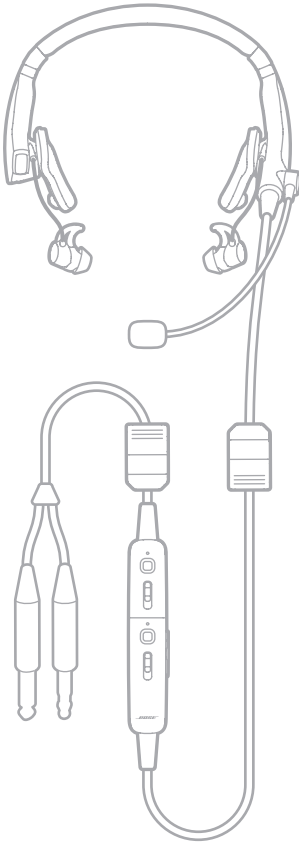
Teilen Sie Ton und Musik.

Passen Sie die *Bluetooth*-Lautstärke an.

Finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen.



INHALT



Bose® ProFlight Aviation Headset



Transport-Etui



Batterien vom Typ AA (2)



Steuermodulhalter



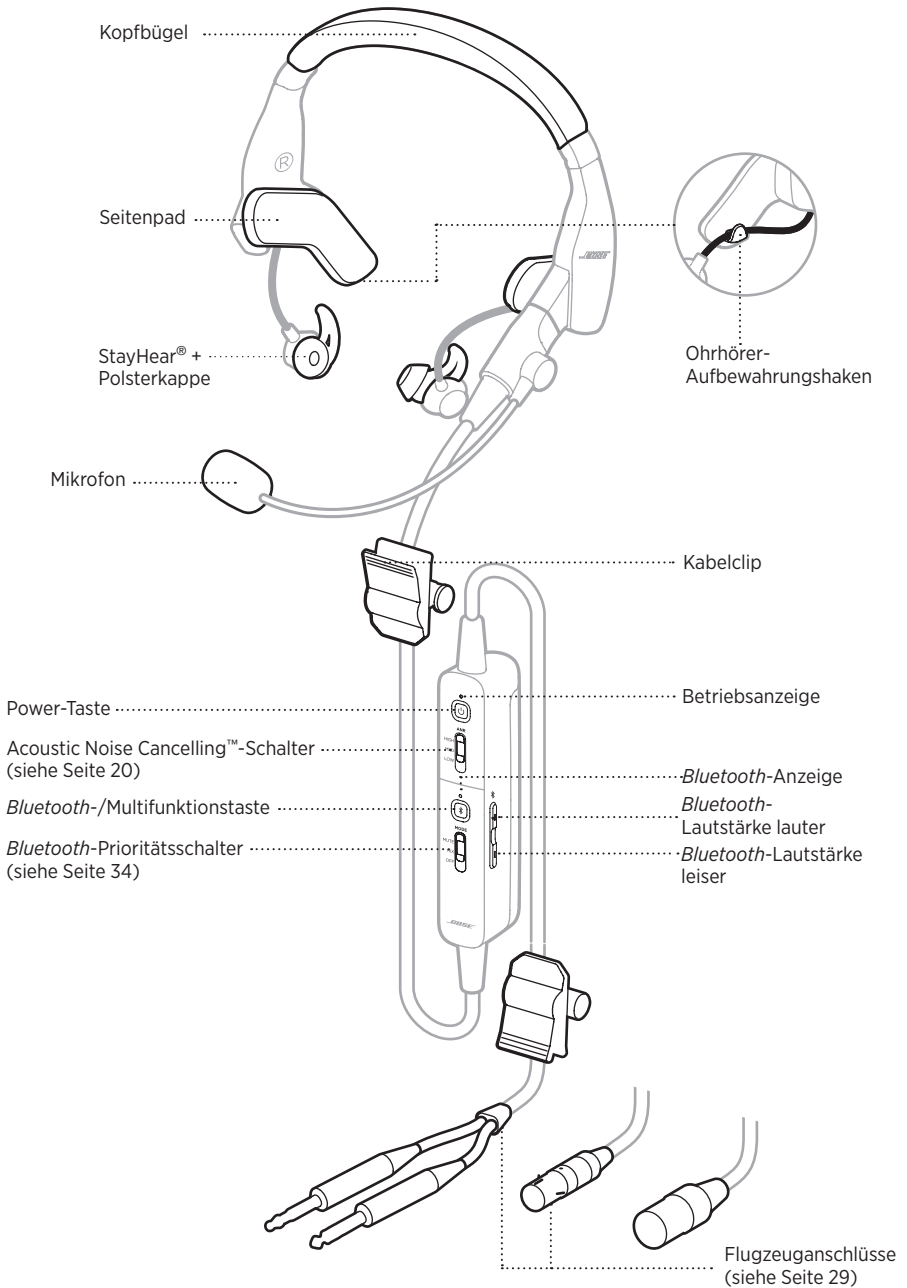
StayHear®+ Polsterkappen:
Groß (schwarz) und Klein (weiß)

HINWEIS: Mittlere (graue)
Polsterkappen sind an den
Ohrhörern angebracht.

HINWEIS: Flugzeuganschlusstypen unterscheiden sich. Siehe Seite 29.

Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht.
Wenden Sie sich an den Bose®-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst.
Besuchen Sie global.Bose.com/Support/ProFlight

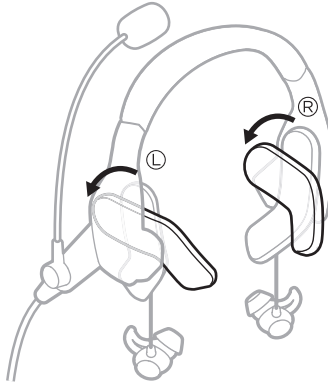
HEADSET-KOMPONENTEN



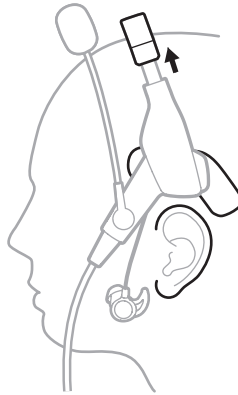
KOPFBÜGEL ANPASSEN

Die richtige Passform ist sowohl für die Bequemlichkeit als auch für die optimale Geräuschunterdrückung wichtig.

1. Verwenden Sie die Symbole für links (L) und rechts (R) am Kopfbügel, um das Headset richtig auszurichten und drehen Sie die Seitenpads in die richtige Position.



2. Setzen Sie das Headset auf Ihren Kopf.
3. Passen Sie den Kopfbügel an, sodass die Seitenpads auf Ihren Ohren sitzen.

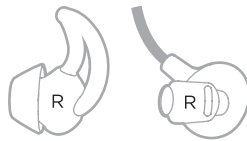


RICHTIGE STAYHEAR®+ POLSTERKAPPEN AUSWÄHLEN

Für optimale Audiowiedergabe ist es wichtig, StayHear+ Polsterkappen in der richtigen Größe auszuwählen. Wählen Sie die Größe, die am besten und bequemsten in das jeweilige Ohr passt. Um die optimale Passform zu ermitteln, müssen Sie möglicherweise alle drei Größen ausprobieren. Sie benötigen unter Umständen für jedes Ohr eine andere Größe.

HINWEIS: Ohne richtig passende Polsterkappe verschlechtert sich die Geräuschunterdrückung und Audioleistung des Headsets. Um die Passform zu prüfen, versuchen Sie, laut zu sprechen, während Sie das ausgeschaltete Headset tragen. Sagen Sie dabei laut „eee“. Ihre Stimme sollte in beiden Ohren verstärkt und ausgewogen zu hören sein, so als würden Sie die Finger in die Ohren stecken. Falls nicht, versuchen Sie eine andere Polsterkappengröße.

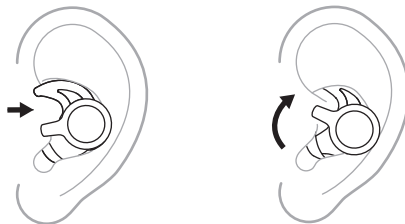
Jede StayHear+ Polsterkappe und jeder Ohrhörer ist mit einem **L** bzw. einem **R** gekennzeichnet. Bringen Sie die linke Polsterkappe am linken Ohrhörer und die rechte Polsterkappe am rechten Ohrhörer an.



OHRHÖRER AN IHR OHR ANPASSEN

Dank der StayHear+ Polsterkappen sitzt der Ohrhörer bequem und sicher in der Ohrmuschel. Der Flügel der Polsterkappe passt genau unter den Ohrrand.

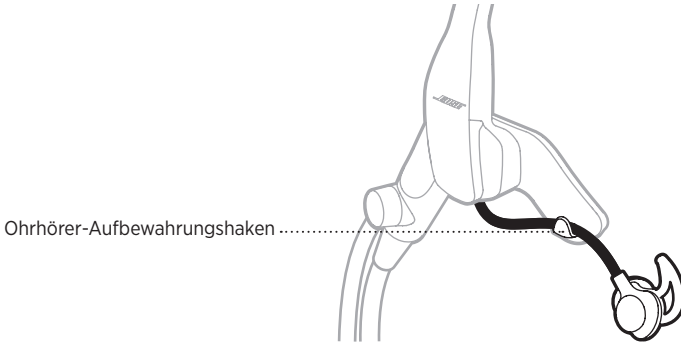
1. Stecken Sie den Ohrhörer so hinein, dass die StayHear+ Polsterkappe leicht auf der Öffnung des Gehörgangs sitzt.
2. Kippen Sie den Ohrhörer nach hinten und stecken Sie den Flügel der Polsterkappe unter den Ohrrand, bis sie fest sitzt.



TIPP: Wenn die StayHear+ Polsterkappe nicht passt, wählen Sie eine andere Größe.

Einzelnen Ohrhörer verwenden

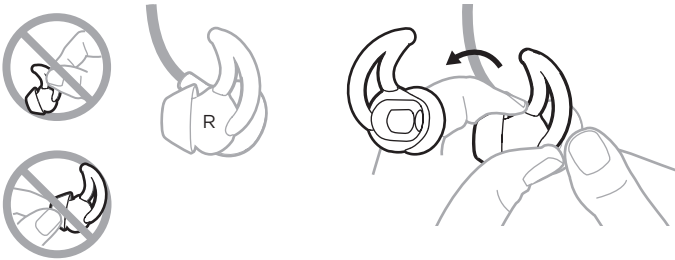
Wenn Sie das Headset mit einem Ohrhörer verwenden möchten, können Sie den anderen Ohrhörer mithilfe des Ohrhörer-Aufbewahrungshaken an der Rückseite des Seitenpads verstauen.



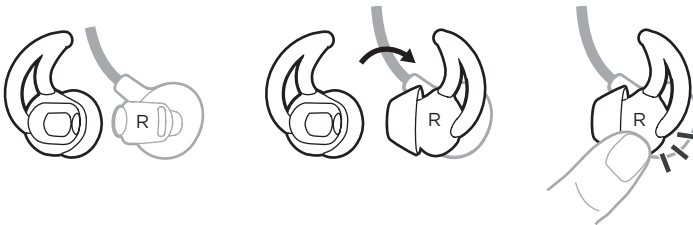
STAYHEAR®+ POLSTERKAPPEN AUSTAUSCHEN

1. Halten Sie den Ohrhörer und greifen Sie die angebrachte StayHear+ Polsterkappe vorsichtig und ziehen Sie sie vom Ohrhörer weg.

ACHTUNG: Um ein Zerreißen zu verhindern, sollten Sie nicht unten an der StayHear+ Polsterkappe ziehen. Ziehen Sie NICHT am Spitzenflügel.



2. Richten Sie die Öffnung der neuen StayHear+ Polsterkappe mit dem Ohrhörer aus und drehen Sie die Polsterkappe auf den Ohrhörer. Drücken Sie unten auf die Polsterkappe, bis sie einrastet.

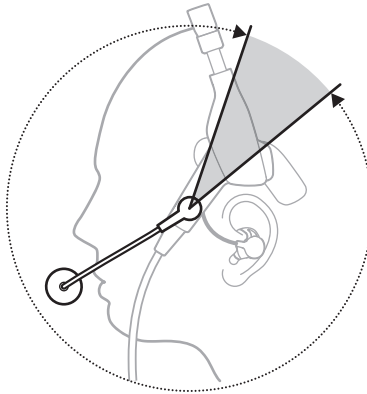


MIKROFON ANPASSEN

HINWEIS: Das umkehrbare Mikrofon wird standardmäßig ab Werk an der linken Seite des Headsets angebracht geliefert. Wie Sie das Mikrofon an der anderen Seite des Headsets anbringen, finden Sie unter „Platzierung des Mikrofons“ auf Seite 25.

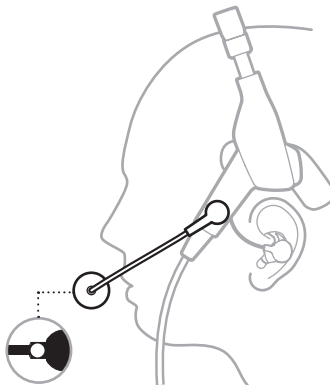
1. Greifen Sie das Mikrofon mit Ihren Fingern und passen Sie es so an, dass es sich auf einer Ebene mit Ihrem Mund befindet.

ACHTUNG: Die Platzierung des Mikrofons ist wichtig, um eine verständliche Kommunikation zu gewährleisten. Es kann um 300° gedreht werden. Drehen Sie das Mikrofon NICHT mit Gewalt über die zulässige Drehung hinaus, da es sonst beschädigt werden könnte.



2. Positionieren Sie das Mikrofon so, dass es sich 12,7 mm von Ihren Lippen entfernt befindet und die weiße Fläche in Richtung Lippen zeigt.

HINWEIS: Das Mikrofon sollte Ihre Lippen nicht berühren.



3. Testen Sie das Headset vor dem Flug.

BEDINGUNGEN, DIE MIT DER PASSFORM IN ZUSAMMENHANG STEHEN

Bei sehr lauten Verhältnissen, wie etwa beim Abheben, erleben Sie möglicherweise eine kurze Verringerung der Geräuschunterdrückung, während das Headset die vorübergehende Druckveränderung ausgleicht. Falls dies weiter besteht, wenn der Schallpegel wieder normal ist, sehen Sie unter „Geräuschunterdrückung“ auf Seite 20 nach. Falls dies weiterhin besteht, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 45 nach.

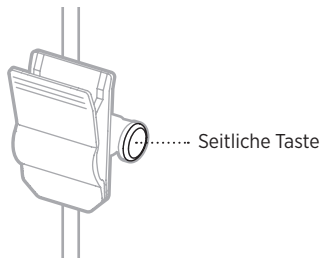
Ein tiefer, dumpfer Ton oder häufige, kurze Aussetzer der Geräuschunterdrückung weisen möglicherweise auf eine falsche Passform oder blockierte Hörmuschelanschlüsse hin. Informationen zur richtigen Passform finden Sie unter „Richtige StayHear®+ Polsterkappen auswählen“ auf Seite 15. Eine Anleitung zum Entfernen von Blockierungen finden Sie unter „Das Headset reinigen“ auf Seite 41.

Während eines langen Flugs spüren Sie möglicherweise einen leichten Druck. Dieser kann gemindert werden, wenn Sie die Position des Kopfbügels anpassen.

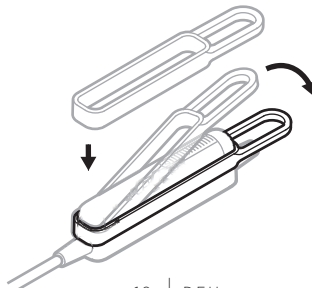
KLEIDUNGSCLIP UND STEUERMODULHALTER BEFESTIGEN

Die Kabelclips und der Steuermodulhalter ermöglichen es Ihnen, das Kabel und das Steuermodul für den schnellen und einfachen Zugriff an Ihrer Kleidung, einem Sicherheitsgurt, einer Sonnenblendenschiene oder an einem Headset-Haken im Flugzeug zu befestigen.

Drücken Sie die seitlichen Tasten, um den Clip zu lösen und am Kabel neu zu positionieren.

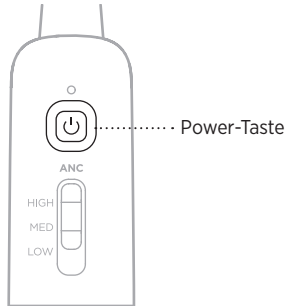


Ziehen Sie den Riemen über das Steuermodul, um es zu befestigen.



EINSCHALTEN

Drücken Sie die Power-Taste .



Die Betriebsanzeige leuchtet grün gelb oder blinkt dann je nach Betriebszustand. Siehe „Betriebsanzeige“ auf Seite 32.

HINWEIS: Beim erstmaligen Einschalten des Headsets ist die Geräuschunterdrückung voll aktiviert. Siehe „Geräuschunterdrückung“ auf Seite 20.

AUSSCHALTEN

Halten Sie  drei Sekunden lang gedrückt und lassen Sie die Taste dann los.

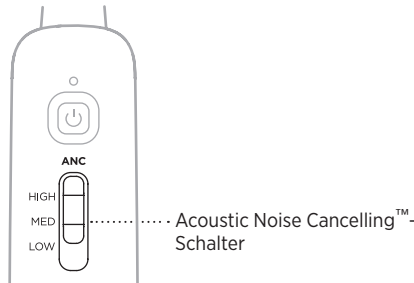
Wenn das Headset ausgeschaltet ist, liefert es immer noch passive Audiokommunikation.




Geräuschunterdrückung reduziert unerwünschte Geräusche und sorgt für einen lebensechteren Klang. Sie können die Geräuschunterdrückung auf Basis Ihrer Hörpräferenzen und der Umgebung auswählen.

HINWEIS: Wenn Sie einen Anruf empfangen, bleibt das Headset auf der aktuellen Geräuschunterdrückungsstufe.

ACOUSTIC NOISE CANCELLING™-FUNKTIONEN

Der Acoustic Noise Cancelling™-Schalter befindet sich vorne am Steuermodul.



FUNKTION	POSITION	BESCHREIBUNG
Hoch		Maximale Ruhe und Geräuschunterdrückung über das gesamte Spektrum. Bestes Signal-Rauschverhältnis für Funk- und Intercom-Kommunikation.
Mittel		Optimierter Modus für ein leiseres Flugzeug.
Niedrig		Am besten für die persönliche Kommunikation außerhalb des Intercom.

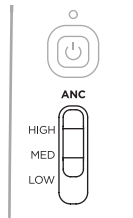
TIPPSTEUERUNG FÜR DURCHSPRECHKOMMUNIKATION

Wenn Sie sich auf eine persönliche Kommunikation konzentrieren müssen, die aus einer bestimmten Richtung kommt, können Sie die Geräuschunterdrückung an einem einzelnen Ohrhörer automatisch auf niedrig einstellen, in dem Sie zweimal fest auf den Ohrhörer tippen.

HINWEISE: Standardmäßig ist die Tippsteuerung ausgeschaltet.

Die Tippsteuerung ist nur verfügbar, wenn der Acoustic Noise Cancelling™-Schalter sich in der hohen oder mittleren Position befindet.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Acoustic Noise Cancelling™-Schalter in der hohen oder mittleren Position befindet.

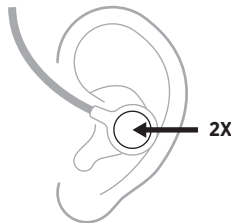


2. Schalten Sie den Tippsteuerungsschalter auf ein. Siehe „Betriebsschalter ändern“ auf Seite 23.

**ON - OFF
TAP CONTROL**



3. Tippen Sie zweimal fest auf den Ohrhörer.



HINWEIS: Die Tippsteuerung ist keine Berührungssteuerungsfunktion. Sie müssen zweimal fest auf den Ohrhörer tippen, um die Funktion zu aktivieren.

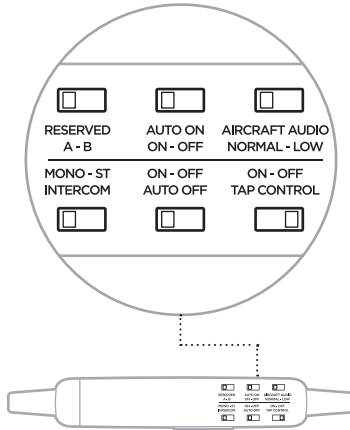
Tippsteuerung zurücksetzen





Um die Tippsteuerung zurückzusetzen und die Geräuschunterdrückung in beiden Ohrhörern auf die Acoustic Noise Cancelling™-Schalterstufe einzustellen, tippen Sie zweimal auf den Ohrhörer bei aktiver Tippsteuerung oder bewegen Sie den Schalter in eine andere Position.



BETRIEBSSCHALTERFUNKTIONEN

Die Betriebsschalter befinden sich im Batteriefach des Steuermoduls.

HINWEIS: Einige Betriebsschalter sind nicht bei allen Modellen verfügbar.



FUNKTION	POSITION	STANDARDEINSTELLUNG	BESCHREIBUNG
Reserviert	 RESERVED A - B	A	Für die zukünftige Verwendung reserviert.
Automatische Einschaltung	 AUTO ON ON - OFF	Ein	Automatisches Einschalten bei Anschluss an den Flugzeugstrom (nur ausgewählte Modelle).
Flugzeugton	 AIRCRAFT AUDIO NORMAL - LOW	Normal	Empfindlichkeit/ Lautstärke des Intercom-Tons einstellen. HINWEIS: Niedrig ist -8 dB.
Intercom	 MONO - ST INTERCOM	Mono	Audio als Mono oder Stereo verarbeiten. Nur für Konfigurationen verfügbar, die Zweikanal- oder Stereo-Intercom- Systeme unterstützen.

FUNKTION	POSITION	STANDARDEINSTELLUNG	BESCHREIBUNG
Automatische Abschaltung	<p>ON - OFF AUTO OFF</p> 	Ein	<p>Automatische Abschaltung nach 3 bis 45 Minuten Inaktivität.</p> <p>HINWEISE: Bei Betrieb mit Batteriestrom und nicht angeschlossenem Intercom schaltet sich das Headset aus, außer der Ton eines aktiven Mobilgeräts ist vorhanden.</p> <p>Ist das Headset bei einem Anruf nicht an das Intercom angeschlossen, schaltet sich das Headset ungefähr drei Minuten nach Beendigung des Anrufs aus.</p>
Tippststeuerung	<p>ON - OFF TAP CONTROL</p> 	Aus	<p>Reaktion auf Tippsteuerungsinteraktion.</p>

BETRIEBSSCHALTER ÄNDERN

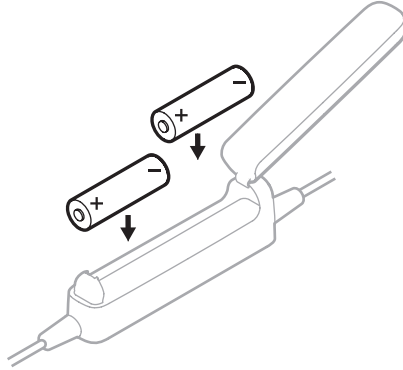
1. Headset ausschalten. Siehe Seite 19.
2. Drücken Sie fest auf die Fingerführung an der Rückseite des Steuermoduls und schieben Sie die Abdeckung herunter.

ACHTUNG: Die Batterieabdeckung ist an das Steuermodul angebunden. Versuchen Sie NICHT, sie abzunehmen.



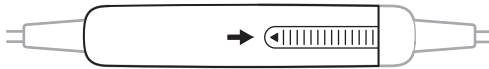
3. Nehmen Sie die Batterien heraus.
4. Verwenden Sie einen Stift oder einen kleinen, flachen Schraubendreher, um den Schalter vorsichtig zu bewegen.

- Legen Sie zwei Batterien des Typs AA ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Plus- und Minuspole.

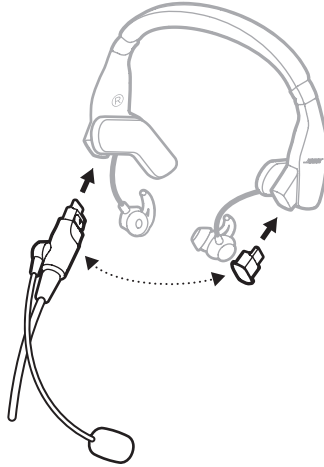


ACHTUNG: Sollten die Batterien nicht genau passen, legen Sie sie NICHT mit Gewalt ein, da dies das Steuermodul dauerhaft beschädigen könnte.

- Schließen Sie die Batterieabdeckung, drücken Sie fest auf die Fingerführung und schieben Sie die Abdeckung darauf.



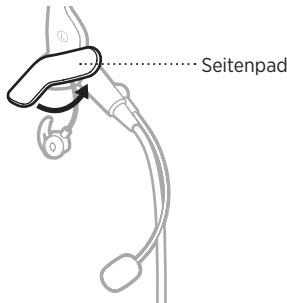
Das umkehrbare Mikrofon wird standardmäßig ab Werk an der linken Seite des Headsets angebracht geliefert, es kann jedoch in einigen Konfigurationen getrennt geliefert werden. Es kann problemlos links oder rechts am Headset angebracht werden.



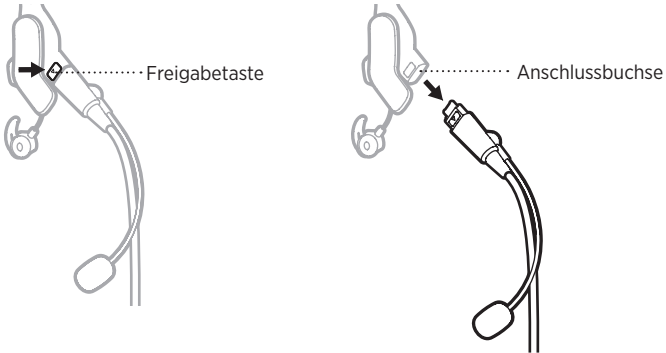
MIKROFON WECHSELN

So wechseln Sie das Mikrofon von der linken Seite des Headsets zur rechten Seite:

1. Suchen Sie die Symbole für links (L) und rechts (R) am Kopfbügel, um das Headset richtig auszurichten.
2. Drehen Sie das Seitenpad an der linken Seite.



3. Drücken Sie die Freigabetaste und ziehen Sie das Mikrofon vorsichtig von der Anschlussbuchse.



4. Drücken Sie die Freigabetaste an der rechten Seite und ziehen Sie die Anschlussabdeckung vorsichtig von der Anschlussbuchse.



5. Richten Sie die Freigabetaste an der linken Seite mit der Freigabetastenöffnung aus und stecken Sie die Anschlussabdeckung unten in die Anschlussbuchse.

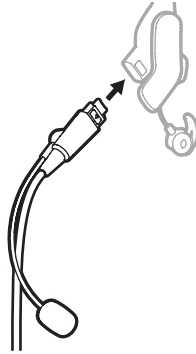


6. Schieben Sie die Anschlussabdeckung in die Anschlussbuchse, bis die Freigabetaste fest ist.

ACHTUNG: Stecken Sie die Anschlussabdeckung NICHT mit Gewalt in die Anschlussbuchse.

HINWEIS: Wenn die Anschlussabdeckung nicht sicher angebracht ist, kommt kein Ton aus diesem Ohrhörer.

7. Richten Sie die Freigabetaste an der rechten Seite mit der Freigabetastenöffnung aus und stecken Sie den Mikrofonanschluss unten in die Anschlussbuchse.



8. Schieben Sie den Mikrofonanschluss in die Anschlussbuchse, bis die Freigabetaste fest ist.

ACHTUNG: Stecken Sie den Mikrofonanschluss NICHT mit Gewalt in die Anschlussbuchse.

9. Testen Sie das Headset vor dem Flug.

BATTERIEN AUSTAUSCHEN

Wenn die Batterieanzeige rot blinkt, müssen die Batterien ausgetauscht werden.

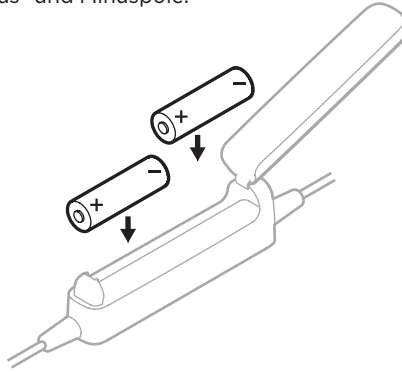
HINWEIS: Für Headsets mit Stromversorgung über das Flugzeug sind keine Batterien für den Betrieb nötig, wenn Flugzeugstrom verfügbar ist. Siehe „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29.

1. Headset ausschalten. Siehe Seite 19.
2. Drücken Sie fest auf die Fingerführung an der Rückseite des Steuermoduls und schieben Sie die Abdeckung herunter.

ACHTUNG: Die Batterieabdeckung ist an das Steuermodul angebunden. Versuchen Sie NICHT, sie abzunehmen.



3. Nehmen Sie die Batterien heraus.
4. Legen Sie zwei Batterien des Typs AA ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Plus- und Minuspole.



ACHTUNG: Sollten die Batterien nicht genau passen, legen Sie sie NICHT mit Gewalt ein, da dies das Steuermodul dauerhaft beschädigen könnte.

5. Schließen Sie die Batterieabdeckung, drücken Sie fest auf die Fingerführung und schieben Sie die Abdeckung darauf.



Neue Batterien des Typs AA versorgen das Headset 45 Stunden lang mit Strom. Die Lebensdauer der Batterien hängt von der Lautstärke der Umgebungsgläusche im Flugzeug, der Temperatur, dem Zustand der Ohrpolster, der *Bluetooth*-Verwendung und dem Alter der Batterien ab.

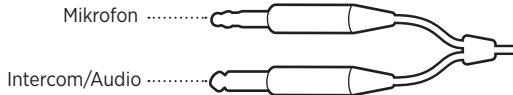
Flugzeuganschlüsse sind in mehreren Standard-Flugzeuganschlusskonfigurationen verfügbar.

STROMTYP	ANSCHLUSSOPTIONEN
Nur Batteriestrom.	Zweifachstecker (allgemeine Luftfahrt)
Flex-Strom – Flugzeugstrom oder Batteriestrom. Beim Anschluss an den Flugzeugstrom ist keine Batterie erforderlich. HINWEIS: Diese Version wird häufig Flex-betrieben genannt und sie verfügt über eine automatische Abschaltfunktion.	5-polig XLR 6-polig Lemo 7-polig XLR HINWEIS: Es gibt einen Adapter, mit dem Sie einen 6-poligen Anschluss in einen Zweifachstecker umwandeln können und so flexiblere Anschlussmöglichkeiten erhalten.

HINWEIS: Wenden Sie sich für mehr Informationen über diese Anschlüsse an den Bose-Kundendienst.

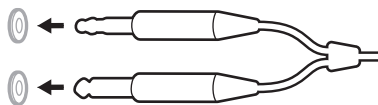
ZWEIFACHSTECKER

Die (nur) batteriebetriebene Version des Headsets verfügt über zwei allgemeine Luftfahrt-Flugzeuganschlüsse, die in spezifische Buchsen am Bedienfeld des Flugzeugs angeschlossen werden können. Der Mikrofonanschluss ist kürzer und dünner und hat eine etwas andere Form als der Intercom-Anschluss.



An das Flugzeug anschließen

1. Stecken Sie den dickeren Intercom-Anschluss in die Audiobuchse am Bedienfeld des Flugzeugs.
2. Stecken Sie den dünneren Mikrofonanschluss in die Mikrofonbuchse am Bedienfeld des Flugzeugs.



Vom Flugzeug trennen

Ziehen Sie die einzelnen Anschlüsse vorsichtig zurück, um den Anschluss vom Bedienfeld des Flugzeugs zu entfernen.

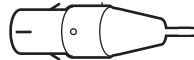
5-POLIG XLR, 6-POLIG LEMO UND 7-POLIG XLR

Die 5-poligen XLR, 6-poligen Lemo und 7-poligen XLR Flugzeuganschlüsse werden in das Bedienfeld des Flugzeugs gesteckt und liefern dem Headset Flugzeugstrom und Intercom-Ton.

5-polig XLR und 7-polig XLR

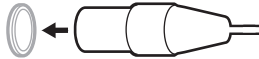


6-polig Lemo



An das Flugzeug anschließen

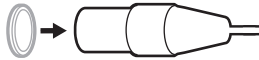
1. Richten Sie den Anschluss am Anschlusselement aus, indem Sie die schmale Leiste am Anschluss mit dem Schlitz des Anschlusses in Übereinstimmung bringen.
2. Stecken Sie den Anschluss in die Anschlussbuchse am Bedienfeld des Flugzeugs.



Vom Flugzeug trennen

5-polig XLR und 7-polig XLR

1. Drücken Sie die Taste/Verriegelung am Bedienfeld des Flugzeugs, um den Anschluss nötigenfalls freizugeben.
2. Ziehen Sie vorsichtig zurück, um den Anschluss vom Bedienfeld des Flugzeugs zu entfernen.



6-polig Lemo

1. Ziehen Sie die Hülle am Ende des Anschlusses zurück.

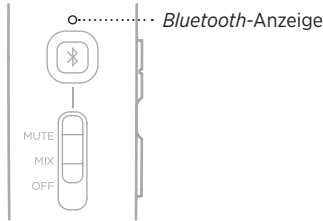
ACHTUNG: Sie müssen die Hülle zurückziehen, bevor Sie den Anschluss herausziehen können. Wenn Sie den Anschluss mit Gewalt entfernen, werden das Kabel und/oder das Bedienfeld des Flugzeugs beschädigt.

2. Ziehen Sie weiter vorsichtig zurück, um den Anschluss vom Bedienfeld des Flugzeugs zu entfernen.

Die *Bluetooth*- und Batterieanzeigen befinden sich an der Vorderseite des Steuermoduls.

BLUETOOTH-ANZEIGE

Zeigt den Verbindungsstatus eines Mobilgeräts an.

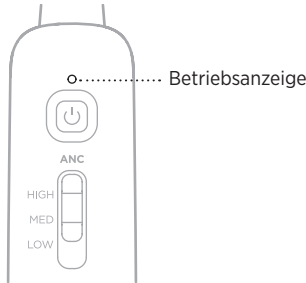


ANZEIGEAKTIVITÄT	SYSTEMZUSTAND
Lila Blinken (synchron mit der Betriebsanzeige)	Bereit für die Verbindung
Blaues Blinken (abwechselnd mit der Betriebsanzeige)	Verbindung wird hergestellt
Blaues Blinken (synchron mit der Betriebsanzeige)	Verbunden

HINWEIS: Um die *Bluetooth*- und Betriebsanzeigen zu dimmen, drücken Sie zweimal auf

BETRIEBSANZEIGE

Zeigt die Stromquelle und den Zustand an.



STROMQUELLE	ANZEIGEAKTIVITÄT	SYSTEMZUSTAND
Flugzeug	Blinkt langsam grün	Eingeschaltet
Batterie	Blinkt grün	Eingeschaltet – Batterie hoch (8 Stunden oder mehr)
Batterie	Blinkt gelb	Eingeschaltet – Batterie niedrig (2 bis 8 Stunden Restlaufzeit)
Batterie	Blinkt rot	Eingeschaltet – Batterie niedrig (weniger als 2 Restlaufzeit) HINWEIS: Wenn die Batterien diesen Zustand erreichen, wird die <i>Bluetooth</i> -Funktion deaktiviert, um Energie zu sparen. Sie hören einen Ton, der angibt, dass Ihr <i>Bluetooth</i> -Gerät getrennt und die <i>Bluetooth</i> -Funktion ausgeschaltet wird.
Flugzeug oder Batterie	Keine	Ausgeschaltet oder Batterien leer

HINWEIS: Um die Betriebs- und *Bluetooth*-Anzeigen zu dimmen, drücken Sie zweimal auf .

Neue Batterien des Typs AA versorgen das Headset 45 Stunden lang mit Strom. Die Lebensdauer der Batterien hängt von der Lautstärke der Umgebungsgeräusche im Flugzeug, der Temperatur, dem Zustand der Ohrpolster, der *Bluetooth*-Verwendung und dem Alter der Batterien ab.

Bluetooth-Drahtlostechnologie ermöglicht es Ihnen, Ton von Mobilgeräten wie Smartphones, Tablets und Laptop-Computer zu streamen. Bevor Sie Ton von einem Gerät streamen können, müssen Sie das Gerät mit dem Headset verbinden.

MITHILFE DES *BLUETOOTH*-MENÜS AUF DEM MOBILGERÄT VERBINDEN

1. Vergewissern Sie sich, dass sich der *Bluetooth*-Prioritätsschalter in der MUTE- oder MIX-Position befindet. Siehe „Betriebsschalter ändern“ auf Seite 23.

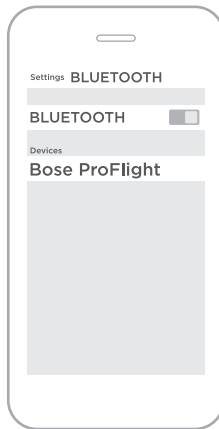
HINWEIS: Wenn der *Bluetooth*-Prioritätsschalter ausgeschaltet ist, ist *Bluetooth* deaktiviert.

2. Halten Sie die *Bluetooth*-/Multifunktionstaste ✂ eine Sekunde lang gedrückt.
Die *Bluetooth*-Anzeige blinkt lila.

3. Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Mobilgerät.

TIPP: Die *Bluetooth*-Funktion finden Sie normalerweise im Menü „Einstellungen“.

4. Wählen Sie das Headset aus der Geräteliste aus.



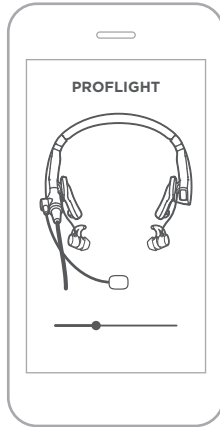
Nach dem Verbinden hören Sie einen Ton und die *Bluetooth*-Anzeige blinkt blau.

HINWEIS: Nach fünf Minuten Inaktivität beendet das Headset automatisch den Abstimmmodus und die *Bluetooth*-Anzeige schaltet sich aus. Um die *Bluetooth*-Funktion wieder einzuschalten, drücken Sie ✂ .

Jedes Mal, wenn Sie die *Bluetooth*-Funktion einschalten, versucht das Headset, sich wieder mit den zwei zuletzt verbundenen *Bluetooth*-Geräten zu verbinden. Wenn das/die Gerät(e) ausgeschaltet ist/sind oder sich außerhalb des Bereichs befindet/befinden, kehrt das Headset nach fünf Minuten in den Abstimmmodus zurück. Siehe „Ein Mobilgerät erneut verbinden“ auf Seite 36.

MOBILGERÄT MITHILFE DER BOSE® CONNECT-APP VERBINDEN

Laden Sie die Bose Connect-App herunter und befolgen Sie die Verbindungsanweisungen auf dem Bildschirm.



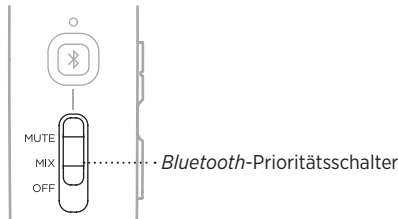
Nach dem Verbinden hören Sie einen Ton und die *Bluetooth*-Anzeige blinkt blau.




BLUETOOTH-AUDIO-PRIORITÄT

Das Intercom-System (ICS) des Flugzeugs ist immer die primäre Audioquelle des Headsets. Wenn das Headset an das Flugzeug angeschlossen ist, sind stets Intercom-Signale zu hören. Diese können durch das Headset nicht stummgeschaltet werden. Sie können konfigurieren, wie Sie den Geräteton mit dem Intercom hören.

HINWEIS: *Bluetooth*-Ton setzt die Intercom nie außer Kraft.

Der *Bluetooth*-Prioritätsschalter befindet sich an der Vorderseite des Steuermoduls.



FUNKTION	POSITION	BESCHREIBUNG
Mute		Wenn ein Intercom-Signal erkannt wird, wird der <i>Bluetooth</i> -Ton vorübergehend stummgeschaltet, bis der Intercom-Ton aufhört.
Mix		Wenn ein Intercom-Signal erkannt wird, wird der <i>Bluetooth</i> -Ton mit dem Intercom-Ton gemischt. Sie hören höchstens zwei Audioquellen; Intercom plus ein <i>Bluetooth</i> -Gerät.
Aus		Nur Intercom-Audio ist aktiv. Die <i>Bluetooth</i> -Funktion ist deaktiviert. HINWEISE: Alle <i>Bluetooth</i> -Verbindungen sind deaktiviert und die Antennenleistung ist entfernt. Wenn Sie ausschalten, während ein <i>Bluetooth</i> -Gerät verbunden ist, müssen Sie möglicherweise Ihre <i>Bluetooth</i> -Verbindung wiederherstellen, wenn Sie das Headset das nächste Mal einschalten.

HINWEISE: Wenn MUTE oder MIX ausgewählt ist, schalten ein- und ausgehende Telefonanrufe automatisch alle anderen sekundären Audioquellen stumm. Während eines Telefonanrufs sind das Intercom und der Telefonanruf gemischt zu hören.

EIN MOBILGERÄT TRENNEN

Halten Sie die *Bluetooth*-/Multifunktionstaste \times fünf Sekunde lang gedrückt, um die *Bluetooth*-Funktion auszuschalten.

Bewegen Sie den *Bluetooth*-Prioritätsschalter die Position OFF.

Verwenden Sie die Bose® Connect-App, um Ihr Mobilgerät zu trennen.

TIPP: Sie können auch die *Bluetooth*-Einstellungen verwenden, um Ihr Gerät zu trennen. Durch Deaktivieren der *Bluetooth*-Funktion werden alle anderen Geräte getrennt.


EIN MOBILGERÄT ERNEUT VERBINDEN

Wenn das Headset eingeschaltet wird, versucht er, sich wieder mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten zu verbinden.

HINWEIS: Die Geräte müssen sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.

EINE GETRENNTE VERBINDUNG WIEDERHERSTELLEN

Wenn sich ein verbundenes Mobilgerät aus der Reichweite bewegt, wird die Verbindung getrennt. Das Headset versucht automatisch, sich wieder zu verbinden. Wenn sich das Headset nicht wieder verbinden kann, kehrt es in den Abstimmmodus zurück. Nach fünf Minuten Inaktivität schaltet sich die *Bluetooth*-Funktion aus.

1. Gehen Sie wieder zurück, damit sich das Gerät wieder innerhalb der Reichweite befindet.
2. Drücken Sie die *Bluetooth*-/Multifunktionstaste , um sich wieder zu verbinden.

Sie können zusätzliche Geräte mit dem Headset abstimmen. Diese *Bluetooth*-Verbindungen werden mit der *Bluetooth*-/Multifunktionstaste ✂ gesteuert. Vergewissern Sie sich, dass die Funktion aktiviert ist, bevor Sie ein zusätzliches Mobilgerät verbinden.

TIPP: Mit der Bose® Connect-App können Sie mehrere verbundene Geräte ganz einfach verwalten.

EIN ZUSÄTZLICHES MOBILGERÄT VERBINDEN

Sie können bis zu acht abgestimmte Geräte in der Headset-Abstimmliste speichern und das Headset kann mit zwei Geräten gleichzeitig aktiv verbunden sein.

Verwenden Sie zum Verbinden eines zusätzlichen Geräts das *Bluetooth*-Menü auf Ihrem Gerät oder laden Sie die Bose Connect-App herunter.

HINWEISE: Sie können nur jeweils ein Gerät hören.

Bluetooth-Ton setzt die Intercom nie außer Kraft.

ZWISCHEN VERBUNDENEN GERÄTEN UMSCHALTEN

1. Halten Sie die Audiowiedergabe auf dem ersten Gerät an.
2. Starten Sie die Audiowiedergabe auf dem zweiten Gerät.

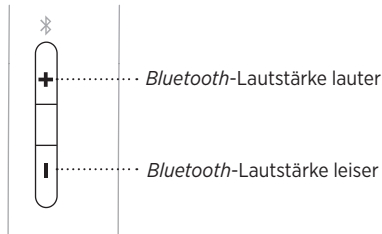
ABSTIMMLISTE DES HEADSETS LÖSCHEN

1. Halten Sie ✂ und — sieben Sekunden lang, oder bis die *Bluetooth*-Anzeige synchron mit der Betriebsanzeige lila blinkt, gleichzeitig gedrückt.
2. Löschen Sie das Headset aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Gerät.

Alle Geräte werden gelöscht und das Headset ist für das Verbinden bereit. Siehe „*Bluetooth*-Verbindungen“ auf Seite 33.

BLUETOOTH-LAUTSTÄRKEFUNKTIONEN

Die *Bluetooth*-Lautstärkeregelungen befinden sich an der Seite des Steuermoduls.



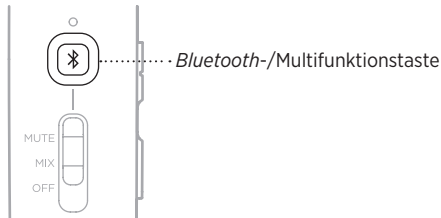
FUNKTION

VORGEHENSWEISE

Bluetooth-Lautstärke lauter	Drücken Sie +.
Bluetooth-Lautstärke leiser	Drücken Sie -.

ANRUFFUNKTIONEN

Die *Bluetooth*-/Multifunktions-taste \mathbb{B} befindet sich an der Vorderseite des Steuermoduls.



FUNKTION

VORGEHENSWEISE

Anruf tätigen	Wählen Sie auf Ihrem verbundenen Telefon. Der Anruf wird automatisch auf das Headset übertragen.
Anruf annehmen	Drücken Sie \mathbb{B} . Sie hören vor dem eingehenden Anruf einen kurzen Piepton.
Anruf beenden	Drücken Sie \mathbb{B} . Sie hören zwei kurze Pieptöne, die anzeigen, dass der Anruf beendet wurde.

FUNKTION	VORGEHENSWEISE
Ankommenden Anruf ablehnen	Halten Sie ✕ eine Sekunde lang gedrückt. Sie hören zwei kurze Pieptöne, die anzeigen, dass der Anruf abgelehnt wurde.
Zweiten eingehenden Anruf entgegennehmen und aktuellen Anruf auf Warten stellen	Drücken Sie während eines Anrufs die <i>Bluetooth-/</i> Multifunktionstaste ✕. Sie hören vor dem zweiten Anruf einen kurzen Piepton.
Zweiten eingehenden Anruf ablehnen und beim aktuellen Anruf bleiben	Halten Sie während eines Anrufs ✕ eine Sekunde lang gedrückt. Sie hören zwei kurze Pieptöne, die anzeigen, dass der Anruf abgelehnt wurde.
Zwischen zwei Anrufen umschalten	Drücken Sie während zwei aktiven Anrufen zwei Mal ✕. Sie hören vor dem eingehenden Anruf einen kurzen Piepton.
Letzte Nummer erneut wählen	Wenn keine aktiven oder eingehenden Anrufe stattfinden, drücken Sie zweimal ✕.
Ton auf das Mobilgerät übertragen	Halten Sie während eines Anrufs ✕ drei bis vier Sekunden lang gedrückt. Der Ton wird auf das Mobiltelefon übertragen, während die <i>Bluetooth-</i> Verbindung aktiv bleibt.
Sprachsteuerung aktivieren	Wenn keine aktiven oder eingehenden Anrufe stattfinden, drücken Sie ✕.
Einen Anruf stumm schalten/Stummschaltung aufheben	Drücken Sie während eines Anrufs + und – gleichzeitig. Sie hören zwei kurze Pieptöne, die anzeigen, dass der Anruf stummgeschaltet/die Stummschaltung aufgehoben wurde.

HINWEISE: Ist das Headset bei einem Anruf nicht an das Intercom angeschlossen, schaltet sich das Headset ungefähr drei Minuten nach Beendigung des Anrufs aus.

Wollen Sie das Headset (zum Anhören von Ton oder zum Durchführen oder Entgegennehmen von Anrufen) verwenden, wenn das Headset nicht an das Intercom angeschlossen ist, deaktivieren Sie die automatische Abschaltfunktion, um ein unterbrechungsfreies Funktionieren zu gewährleisten. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22.

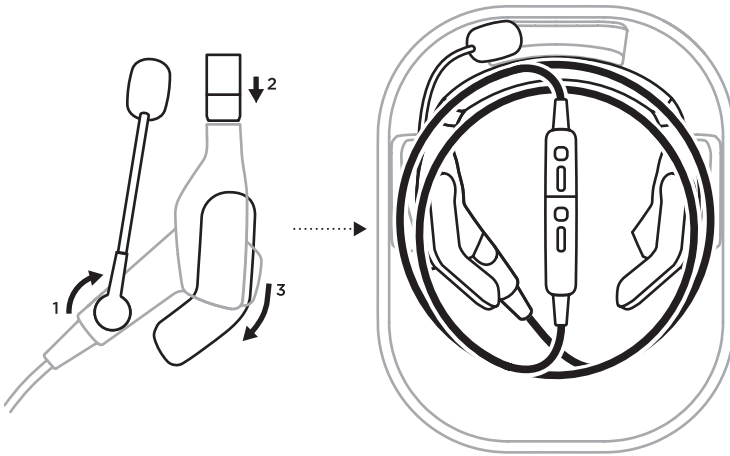
Möglicherweise stehen für einige Mobilgeräte einige Funktionen nicht zur Verfügung. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Geräts.

DAS HEADSET AUFBEWAHREN

Legen Sie das Headset zur problemlosen, praktischen Aufbewahrung in das Transport-Etui.

Bewahren Sie das Headset in einem belüfteten Raum vom direkten Sonnenlicht entfernt auf.

Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie das Headset längere Zeit aufbewahren.



1. Drehen Sie das Mikrofon zum Kopfbügel hoch.
2. Passen Sie den Kopfbügel an.
3. Drehen Sie die Seitenpads.
4. Legen Sie den Kopfbügel in das Etui und achten Sie darauf, dass sie sicher in den Ausformungen liegen.
5. Wickeln Sie das Kabel des Steuermoduls um das Etui.
6. Legen Sie das Steuermodul in die Mitte des Kopfbügels.
7. Wickeln Sie das restliche Kabel um das Etui.

DAS HEADSET REINIGEN

Von Zeit zu Zeit sollten Sie das Headset reinigen.

TEIL	REINIGUNGSVERFAHREN
Kopfhörer	<p>Wischen Sie die Außenflächen des Kopfbügels, das Kopfbügelpolster, die Seitenpads, die Anschlüsse und die Kunststoffteile vorsichtig mit einem weichen, feuchten Tuch (nur Wasser) und milder Seife ab.</p> <p>ACHTUNG: Tauchen Sie das Headset NICHT in Wasser oder Flüssigkeiten.</p>
StayHear® + Polsterkappen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nehmen Sie die StayHear®+ Polsterkappen von den Ohrhörern ab und waschen Sie sie mit milder Seife und Wasser. 2. Sobald die StayHear+ Polsterkappen vollständig trocken sind, bringen Sie sie wieder an den Ohrhörern an.
Mikrofon-Windschutz	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schieben oder rollen Sie den Windschutz vorsichtig vom Mikrofon. 2. Spülen und trocken Sie den Windschutz. 3. Sobald der Windschutz vollständig trocken ist, schieben Sie ihn wieder auf das Mikrofon. 4. Stellen Sie sicher, dass er das Mikrofon vollständig bedeckt.

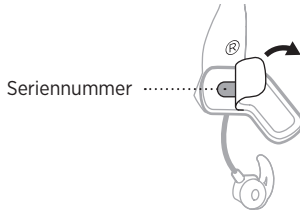
EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Auf das Headset wird eine übertragbare eingeschränkte Garantie gewährt. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Produktregistrierungskarte im Karton. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Karte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig davon gültig.

1. Erkundigen Sie sich bei der Bose-Vertretung in Ihrem Land/Ihrer Region (auf global.Bose.com finden Sie Bose-Kontaktinformationen für Ihr Land/Ihre Region) nach besonderen Rücksendungs- und Versandanweisungen.
2. Beschriften Sie den Karton, und senden Sie ihn frei Empfänger an die Adresse, die Ihnen die Bose-Vertretung Ihres Landes mitgeteilt hat.
3. Schreiben Sie alle erforderlichen Rückgabenummern deutlich auf die Außenseite des Kartons. Kartons, die keine möglicherweise erforderliche Rückgabenummer tragen, werden nicht angenommen.

ORT DER SERIENNUMMER

Die Seriennummer befindet sich am Seitenpad. Um die Seriennummer zu sehen, greifen Sie das Seitenpolster und ziehen Sie es vom linken Rand vom Seitenpad weg.



Geben Sie diese Seriennummer an, wenn Sie Ihr Produkt registrieren oder den technischen Support von Bose kontaktieren.

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Bei normalem Gebrauch müssen Teile wie Windschutz und Ohrpolster regelmäßig ersetzt werden. Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden.

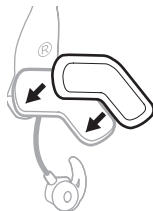
Besuchen Sie global.Bose.com/Support/ProFlight

Seitenpolster

1. Greifen Sie das Seitenpolster und ziehen Sie es vom Seitenpad weg.



2. Richten Sie das neue Seitenpolster mit dem Seitenpad aus.

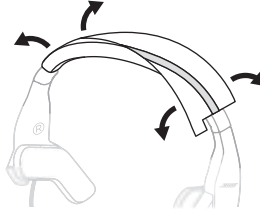


3. Drücken Sie auf das Klettband, um das Seitenpolster zu befestigen.

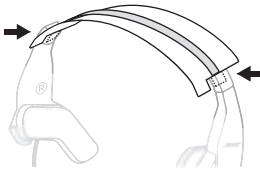
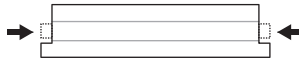
Kopfbügelpolster

Tauschen Sie das Polster aus, wenn die Originalgröße und Form des Polsters mithilfe von normaler Pflege und Reinigung nicht mehr wiederhergestellt werden kann.

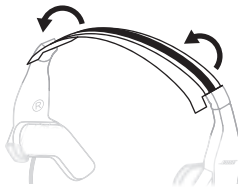
1. Greifen Sie das Kopfbügelpolster und ziehen Sie es vom Kopfpolster weg.



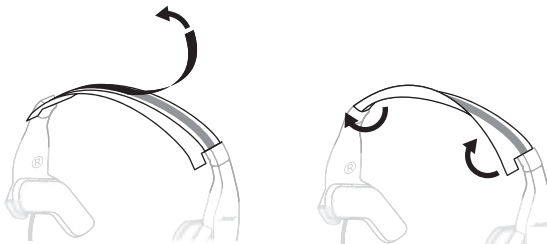
2. Bringen Sie das neue Kopfbügelpolster unter dem Kopfbügel mit der Klebefläche nach hinten an.



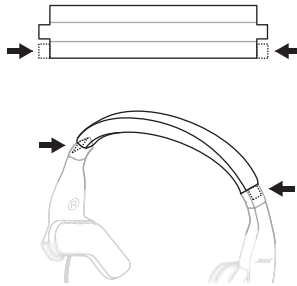
3. Klappen Sie die klebende Klappe über den Kopfbügel.



4. Ziehen Sie die Trägerschicht ab, klappen Sie die obere Klappe um und bringen Sie die Oberseite am Klebstoff an.



5. Stecken Sie die rechten und linken Laschen in die Kunststoffkappe.



StayHear® + Polsterkappen

Tauschen Sie die Polsterkappen alle sechs Monate oder nach 350 Stunden Benutzung aus, je nachdem, wie oft Sie fliegen. Siehe „StayHear®+ Polsterkappen austauschen“ auf Seite 16. In folgenden Fällen kann es sein, dass sie häufiger ausgetauscht werden müssen:

Das Headset ist starken Temperaturextremen ausgesetzt, z. B. beim Abstellen des Flugzeugs bei starker Kälte oder Hitze im Freien.

Die Polsterkappen sind aufgrund ungeeigneter Lagerung starker Belastung ausgesetzt.

Um die Lebensdauer der StayHear+ Polsterkappen zu verlängern, sollten Sie sie regelmäßig reinigen. Siehe „Das Headset reinigen“ auf Seite 41.

Mikrofon-Windschutz

1. Schieben oder rollen Sie den Windschutz vorsichtig vom Mikrofon.
2. Schieben Sie den Ersatz-Windschutz auf das Mikrofon.
3. Stellen Sie sicher, dass er das Mikrofon vollständig bedeckt.

Batterien

Siehe „Batterien“ auf Seite 28.

Mikrofon oder Anschlussabdeckung

Siehe „Platzierung des Mikrofons“ auf Seite 25.

VERSUCHEN SIE ZUERST DIES

Falls Sie mit Ihrem Headset Probleme haben, versuchen Sie zuerst die folgenden Lösungen:

Schalten Sie das Headset ein (siehe Seite 19).

Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 31).

Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer vollständig eingesteckt und sicher abgedichtet ist (siehe Seite 15).

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobilgerät *Bluetooth* 2.1 und höher unterstützt (siehe Seite 33).



Stellen Sie die Lautstärke am *Bluetooth*-Gerät (siehe Seite 38) und in der Audio- oder Musik-App höher.

Versuchen Sie, ein anderes *Bluetooth*-Gerät zu verbinden (siehe Seite 37).

ANDERE LÖSUNGEN

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst. Besuchen Sie global.Bose.com/Support/ProFlight

Acoustic Noise Cancelling™

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Kommunikation, aber keine Geräuschunterdrückung in beiden Ohren	<p>Bei Verwendung der Stromversorgung über das Flugzeug prüfen Sie die Sicherung bzw. den Trennschalter des Flugzeugs.</p> <p>Vergewissern Sie sich bei Verwendung von Batteriestrom, dass die Batterien frisch und richtig eingesetzt sind. Siehe „Batterien“ auf Seite 28.</p> <p>Vergewissern Sie sich bei Verwendung von Flugzeugstrom, dass der Anschluss fest im Bedienfeld sitzt und das Bedienfeld mit Strom versorgt wird. Siehe „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29.</p> <p>Schalten Sie das Headset aus und wieder ein. Siehe „Headset-Bedienelemente“ auf Seite 19.</p> <p>HINWEIS: Drücken Sie die Power-Taste  nicht wiederholt.</p>
Keine aktive Geräuschunterdrückung und keine Kommunikation	<p>Vergewissern Sie sich bei Verwendung von Batteriestrom, dass die Batterien frisch und richtig eingesetzt sind. Siehe „Batterien“ auf Seite 28.</p> <p>Vergewissern Sie sich bei Verwendung von Flugzeugstrom, dass der Anschluss fest im Bedienfeld sitzt und das Bedienfeld mit Strom versorgt wird. Siehe „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29.</p> <p>Schalten Sie das Headset aus und wieder ein. Siehe „Headset-Bedienelemente“ auf Seite 19.</p> <p>HINWEIS: Drücken Sie die Power-Taste  nicht wiederholt.</p> <p>Verwenden Sie das Headset an einem anderen Platz.</p> <p>Entfernen Sie die Mikrofonvorrichtung vom Headset und prüfen Sie den Anschluss oder die Stifte auf Schäden. Siehe „Mikrofon wechseln“ auf Seite 25.</p>

Intercom-Kommunikation

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Geräuschunterdrückung, aber kein Ton	<p>Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärkeregelung am Steuermodul (siehe Seite 38) oder am Intercom nicht zu niedrig eingestellt ist.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die Flugzeuganschlüsse fest am Bedienfeld des Flugzeugs eingesteckt sind. Siehe „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29.</p> <p>Verwenden Sie einen anderen Platz im Flugzeug.</p>
Niedrige Lautstärke der eingehenden Kommunikation	<p>Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärkeregelung am Steuermodul (siehe Seite 38) oder am Intercom nicht zu niedrig eingestellt ist.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass der Intercom-Schalter für Ihr Intercom-System richtig eingestellt ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass bei allen Headsets, die das Intercom gemeinsam nutzen, der Intercom-Schalter in der richtigen Position ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22.</p> <p>Trennen Sie alle Headsets und versuchen Sie, die Lautstärke auf einen akzeptablen Pegel einzustellen.</p>
Unterbrochene Kommunikation	<p>Vergewissern Sie sich, dass die Flugzeuganschlüsse fest am Bedienfeld des Flugzeugs eingesteckt sind. Siehe „Flugzeuganschlüsse“ auf Seite 29.</p> <p>Verwenden Sie einen anderen Platz im Flugzeug.</p>
Verringerte Lautstärke nur in einem Ohr	<p>Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärkeregelung am Steuermodul (siehe Seite 38) oder am Intercom nicht zu niedrig eingestellt ist.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass der Intercom-Schalter für Ihr Intercom-System richtig eingestellt ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22.</p>
Keine Stereotrennung oder Kommunikation nur in einem Ohr	<p>Vergewissern Sie sich, dass der Intercom-Schalter für Ihr Intercom-System richtig eingestellt ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussabdeckung sicher angebracht ist. Siehe „Mikrofon wechseln“ auf Seite 25.</p> <p>Je nachdem, wie Ihre Audiobuchsen verkabelt sind, kann es sein, dass der Kopfhörerbuchse nur ein Audiokanal bereitgestellt wird. Wenn der Intercom-Betriebsschalter (MON-ST) auf ST eingestellt ist und Sie die Kommunikation nur auf einer Seite hören, stellen Sie den Betriebsschalter auf MON, um Ton auf beiden Seiten wiederzugeben. 5-polige XLR-Modelle liefern nur Mono-Audio.</p>

Audio

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
<p>Verringerte Geräuschunterdrückung, unterbrochene, klickende Geräusche oder Verzerrung der Kommunikation in einer lauten Umgebung</p>	<p>Vergewissern Sie sich, dass die StayHear®+ Polsterkappen sauber und frei von Fremdkörpern sind. Siehe „Das Headset reinigen“ auf Seite 41.</p> <p>Sollte das Headset laute Geräusche abgeben und die Kommunikation im Acoustic Noise Cancelling™-Modus abbrechen, schalten Sie es aus. Die Kommunikation des Headsets im passiven Geräuschunterdrückungsmodus erfolgt weiterhin.</p>
<p>Quietschendes oder pfeifendes Geräusch beim Einschalten des Headsets</p>	<p>Vergewissern Sie sich, dass die Ausrichtung des Headsets richtig ist. Verwenden Sie die Markierungen für links Ⓛ und rechts Ⓜ am Headset, um das Headset richtig auszurichten.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die StayHear®+ Polsterkappen fest in den Ohrhörern sitzen.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer vollständig in Ihren Ohren stecken. Siehe „Ohrhörer an Ihr Ohr anpassen“ auf Seite 15.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass StayHear+ Polsterkappen in der richtigen Größe verwendet werden. Siehe „Richtige StayHear®+ Polsterkappen auswählen“ auf Seite 15.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Ohrhöreröffnungen sauber und frei von Fremdkörpern sind.</p>
<p>Leiser rumpelnder Ton, wenn das Headset in einer leisen Umgebung eingeschaltet ist</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer richtig passen. Siehe „Richtige StayHear®+ Polsterkappen auswählen“ auf Seite 15.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die StayHear+ Polsterkappen sauber und frei von Fremdkörpern sind. Siehe „Das Headset reinigen“ auf Seite 41.</p>
<p>Knisterner Ton, wenn das Headset in einer lauten Umgebung eingeschaltet ist, oder Geräuschunterdrückung ist unterbrochen</p>	<p>Vergewissern Sie sich, dass die Ausrichtung des Headsets richtig ist. Verwenden Sie die Markierungen für links Ⓛ und rechts Ⓜ an den Ohrhörern, um das Headset richtig auszurichten.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer richtig passen. Siehe „Richtige StayHear®+ Polsterkappen auswählen“ auf Seite 15.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die StayHear+ Polsterkappen sauber und frei von Fremdkörpern sind. Siehe „Das Headset reinigen“ auf Seite 41.</p> <p>Prüfen Sie bei Verwendung von Batteriestrom, ob die Batterie schwach ist. Siehe „Betriebsanzeige“ auf Seite 32.</p> <p>Stellen Sie bei Verwendung des Flugzeugstroms sicher, dass die Spannung, die am Headset anliegt, höchstens 10 VDC beträgt.</p>

WARNUNG: Sollte das Headset laute Geräusche abgeben und die Kommunikation im Acoustic Noise Cancelling™-Modus abbrechen, schalten Sie es aus. Die Kommunikation des Headsets im passiven Geräuschunterdrückungsmodus erfolgt weiterhin.

Mikrofon

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Kein Ton zum Mikrofon	<p>Vergewissern Sie sich, dass die weiße Fläche am Mikrofon Ihren Lippen zugewandt ist. Siehe „Mikrofon anpassen“ auf Seite 17.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass das Mikrofon vollständig mit dem Kopfbügel verbunden ist. Siehe „Platzierung des Mikrofons“ auf Seite 25.</p> <p>Überprüfen Sie den Rauschsperrren-Pegel am Intercom. Der Rauschsperrren-Pegel muss möglicherweise angepasst werden.</p> <p>Probieren Sie eine andere Intercom-Position im Flugzeug aus.</p> <p>Vergewissern Sie sich für <i>Bluetooth</i>-Telefonanrufe, dass die Batterien frisch und richtig eingelegt sind. Siehe „Batterien“ auf Seite 28.</p>

Bluetooth-Audioquelle

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Kein Ton von der Bluetooth-Quelle am Headset während eines Anrufs	<p>Vergewissern Sie sich, dass sich der Intercom-Betriebsschalter in der MUTE- oder MIX-Position befindet.</p> <p>Schalten Sie <i>Bluetooth</i> am Mobilgerät ein und aus.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i>-Funktion eingeschaltet ist und die <i>Bluetooth</i>-Anzeige blinkt. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Verbindungen“ auf Seite 33.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass das Headset und das Gerät sich innerhalb der Reichweite befinden (9 m).</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass das Mobilgerät richtig verbunden ist und das Headset bereit zum Abstimmen ist. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Verbindungen“ auf Seite 33.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i>-Lautstärke am Steuermodul nicht zu niedrig einstellt ist. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Lautstärkefunktionen“ auf Seite 38.</p>
Headset wird nicht mit einem Gerät abgestimmt	<p>Schalten Sie <i>Bluetooth</i> am Mobilgerät ein und aus.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i>-Funktion eingeschaltet ist und die <i>Bluetooth</i>-Anzeige blinkt. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Verbindungen“ auf Seite 33.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass sich der <i>Bluetooth</i>-Prioritätsschalter in der MUTE- oder MIX-Position befindet. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Audio-Priorität“ auf Seite 34.</p> <p>Löschen Sie die Headset-Abstimmliste (siehe Seite 37) und verbinden Sie sich erneut.</p> <p>Löschen Sie das Headset aus der <i>Bluetooth</i>-Geräteliste Ihres Geräts und stimmen Sie es erneut ab.</p>
Anruf kann nicht entgegengenommen/ beendet werden	<p>Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät mit dem Headset verbunden ist.</p>

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Headset verbindet sich nicht wieder mit einem vorher verbundenen Gerät	<p>Vergewissern Sie sich, dass das Headset und das Gerät sich innerhalb der Reichweite befinden (9 m).</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass sich der <i>Bluetooth</i>-Prioritätsschalter in der MUTE- oder MIX-Position befindet. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Audio-Priorität“ auf Seite 34.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i>-Funktion eingeschaltet ist und die <i>Bluetooth</i>-Anzeige blinkt. Siehe „<i>Bluetooth</i>-Verbindungen“ auf Seite 33.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i>-Funktion auf Ihrem Mobilgerät eingeschaltet ist.</p> <p>Löschen Sie das Headset aus der <i>Bluetooth</i>-Geräteliste Ihres Geräts und stimmen Sie es erneut ab.</p>

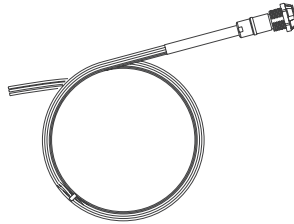
Automatische Ein-/Abschaltung

HINWEIS: Diese Funktion steht für Zweifachsteckeranschlüsse nicht zur Verfügung.

PROBLEM	VORGEHENSWEISE
Headset schaltet sich nicht automatisch ein	<p>Vergewissern Sie sich, dass der Betriebsschalter für das automatische Einschalten auf ON eingestellt ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22.</p> <p>Sehen Sie in den technischen Daten des Flugzeugs nach, ob die Buchse Strom vom elektrischen System des Flugzeugs erhält.</p>
Headset schaltet sich nicht automatisch aus	<p>Vergewissern Sie sich, dass der Betriebsschalter für das automatische Abschalten auf ON eingestellt ist. Siehe „Betriebsschalter“ auf Seite 22.</p> <p>Trennen Sie das Headset vom Flugzeug. Schalten Sie dann das Headset ein und warten Sie 15 Minuten.</p> <p>Es kann bis zu 9 Minuten dauern, bis das Headset abgeschaltet wird, wenn es nach dem anfänglichen Einschalten nicht sofort verwendet wird. Wenn sich das Headset nach 15 Minuten nicht abgeschaltet hat, wenden Sie sich an den technischen Support von Bose.</p>

ANSCHLUSS AM INSTRUMENTENBRETT DES FLUGZEUGS MONTIEREN

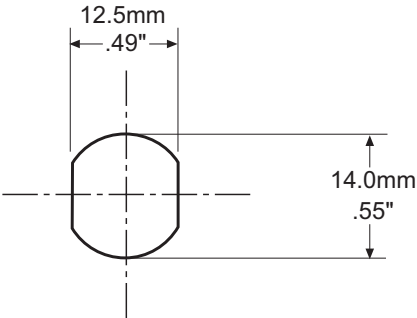
Der Anschluss am Instrumentenbrett des Flugzeugs ist Teil des optionalen 6-poligen Kabelbaums.



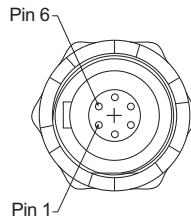
Informationen zum Kauf finden Sie auf www.Bose.com oder www.global.Bose.com.

WARNUNG: Der Anschluss am Instrumentenbrett des Flugzeugs muss von einem Techniker montiert werden, der für die Durchführung dieser Art von Installation der Bordelektronik für das Flugzeug qualifiziert ist, das Sie verwenden.

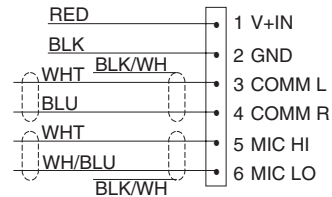
Montieren Sie den Anschluss mithilfe der folgenden Diagramme als Richtschnur in einer Aussparung.



Anschlussbuchse - Pinbelegung (Vorderansicht)



Schaltbild der Flugzeugschnittstelle



Schließen Sie die acht Kabel wie folgt an:

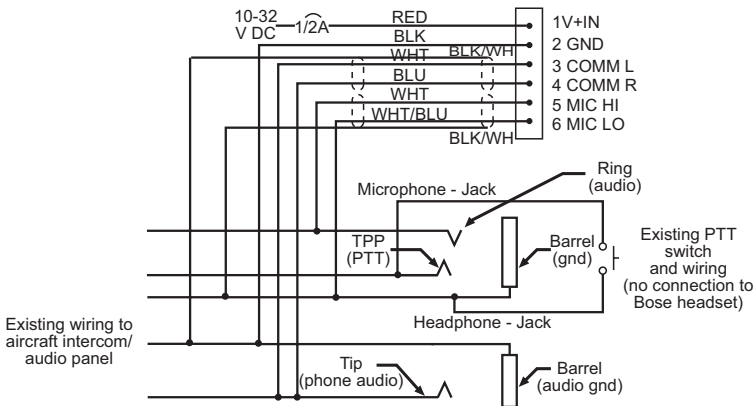
- Zwei für das Mikrofon
- Zwei für Audio
- Eines für Strom
- Eines für Erde
- Zwei für Audioabschirmungen

Audio- und Mikrofonkabel sollten an der Rückseite der vorhandenen Mikrofon- und Kopfhörerbuchsen angeschlossen werden, sodass vorhandene Buchsen für die Verwendung mit herkömmlichen Headsets verfügbar bleiben. Dies ist normalerweise die schnellste Installationsmethode.

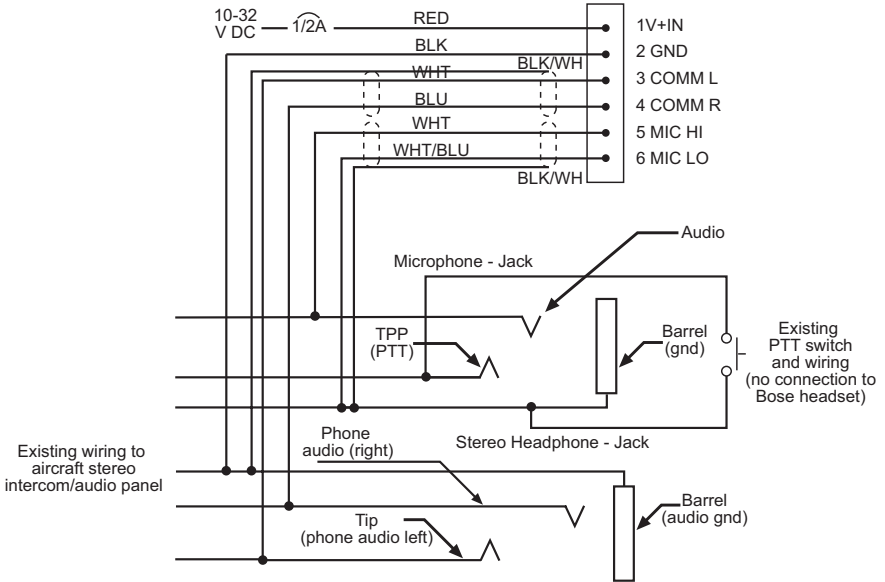
ACHTUNG: Verwenden Sie KEINE übermäßige Kraft und verbiegen Sie den installierten Anschluss nicht. Dies könnte die internen Lötverbindungen beschädigen oder brechen.

HINWEIS: Der Anschluss am Instrumentenbrett des Flugzeugs kann nicht mithilfe von transformatorgekoppelten Audioausgängen in einem Audiosystem installiert werden. Wenden Sie sich an den technischen Support von Bose.

Mono-Anschlussdiagramm



Stereo-Anschlussdiagramm



Details zum Vornehmen der Anschlüsse

Die Pinbelegungen für den optional installierten Anschluss sind in der folgenden Tabelle genauer aufgeführt.

PINNUMMER	FARBE	ZWECK
1	Rot	V+IN: Headset-Strom (10-32 VDC). 1/4-A-Sicherung oder 1/2-A-Trennschalter verwenden.
2	Schwarz	GND: Systemerde. An vorhandene Audioerde anschließen.
3	Weiß	COMM L: Telefonkommunikation: Links.
4	Blau	COMM R: Telefonkommunikation: Rechts.
HINWEIS: Für den Stereobetrieb linke und rechte Kanäle an die jeweiligen Positionen anschließen. Für den Monobetrieb Pin 3 und 4 zusammen und an die Spitze der vorhandenen Telefonbuchse anschließen.		
5	Weiß	MIC HI: Mikrofon/Hi-Audio. Den Teil der vorhandenen Mikrofonbuchse anschließen, der der Ringposition eines Headset-Mikrofonsteckers entspricht. Spitzensegment (PTT) nicht anschließen.
6	Weiß/Blau	MIC LO: Mikrofon/Lo-Erde. Den Teil der Mikrofonbuchse anschließen, der der Zylinderposition eines Headset-Mikrofonsteckers entspricht.
HINWEIS: Wenn das Mikrofon bei Funkübertragung, aber nicht bei Intercom funktioniert, Pin 6 prüfen. Es könnte falsch mit dem PTT-Segment der Mikrofonbuchse verkabelt sein.		
Comm Shield	Schwarz	Abschirmung vom Kabelpaar Comm L und Comm R.
Mic Shield	Schwarz	Abschirmung vom Kabelpaar Mic Hi und Mic Lo.
HINWEIS: Die Kabel, die Pin 3 und 4 und Pin 5 und 6 verbinden, sind abgeschirmte Twisted-Pair mit einer schwarzen Drahtabschirmungsterminierung an jedem Paar. Wenn die vorhandene Verkabelung nicht abgeschirmt ist, Abschirmungen an die vorhandenen Audioverkabelungsabschirmungen anschließen oder die Abschirmung des Kabelpaars Comm L und Comm R an die Audioerde anschließen.		

TECHNISCHE DATEN	BESCHREIBUNG
Empfindlichkeit der Kopfhörer	92 dB SPL gemessen bei einem Eingangssignal von 1 mW, 1 kHz, in Mono-Modus
Impedanz der Kopfhörer	Mono-Modus: 300 Ohm ON und OFF Stereo-Modus: 600 Ohm ON und OFF
Frequenzgang der Kopfhörer	RTCA-214a-Bereich: 300 bis 3500 Hz Erweiterter Bereich: 40 Hz bis 15 kHz
Empfindlichkeit des Boom-Mikrofons	-27 dBV (+/- 2,5 dB) bei 94dB SPL (1 Pa), gemessen in einem Abstand von 6 mm vom künstlichen Mund, über einen Belastungswiderstand von 220 Ohm und vorgespannt mit 12 VDC über einen Widerstand von 470 Ohm.
Vorspannung des Boom-Mikrofons	Vorspannungsbereich im Betrieb: 4 bis 28 VDC
Maximaler Umgebungsgeräuschpegel	105 dBC SPL für vollständige aktive Geräuschunterdrückungsleistung
Batteriestromquelle	Zwei (2) -Alkali-Batterien des Typs AA
Batterielebensdauer	45 Stunden bei typischen Geräuschen eines Düsenverkehrsflugzeugs. Dauer unterscheidet sich je nach Alter, Umgebungsgeräuschpegel, Temperatur, Zustand der Ohrpolster und Verwendung der <i>Bluetooth</i> -Funktion.
Flugzeugstromquelle	Spannungsbereich des Flugzeugstroms: 10 bis 32 VDC
Durchschnittlicher Energieverbrauch	250 mW
Sicherung/Trennschalter empfohlen	Flinke 1/4-A-Sicherung (AGC 1/4-A-Sicherung) oder 1/2-A-Trennschalter
Headset-Gewicht	300 g, 140 g auf dem Kopf
Headset-Größenbereich	Schieber nicht ausgezogen; 214 mm H x 161 mm B x 80 mm T Schieber ausgezogen; 259 mm H x 168 mm B x 80 mm T
Abmessungen des Steuermoduls	38,1 mm H x 38,1 mm B x 125 mm T

TECHNISCHE DATEN	BESCHREIBUNG
Temperatur und Höhe (Kategorie A)	Betrieb: -15 bis 70 °C Aufbewahrung: -55 bis 70°C Höhe: 4.500 m maximale Druckhöhe für vollständige Geräuschunterdrückung
Bluetooth-Drahtlostechnologie	4,2
Länge des Headset-Kabels	2 m

FAA TECHNISCHE STANDARDZULASSUNG

Das Bose® A20® Aviation Headset, das gemäß TSO und ETSO C139 zugelassen ist, ist entsprechend gekennzeichnet. Die Produktschnittstelle, Kabel und Mikrofone sind so konzipiert, dass sie bei folgenden Umgebungsbedingungen funktionieren und diese aushalten.

Dieser Artikel erfüllt die Mindeststandards für Leistung und Qualitätskontrolle, die für eine Technical Standard Order (TSO) erforderlich sind. Die Installation dieses Artikels erfordert eine getrennte Zulassung.

BEDINGUNG	KATEGORIE
Höhe und Temperatur	A2
Salznebel	S
NF Leitungsgebundene Störfestigkeit	B
Feuchtigkeit	A
Magnetwirkung	Z
Stromeingang	B
HF Störfestigkeit	T
Vibration	R
Spannungsspitze	B
Fallbelastung	12 Mal, 1 m auf Beton (gemäß DO-214a)
Elektrostatische Entladung	A

Angegebene Umgebungskategorien siehe RTCA/DO-160G und RTCA/DO-214a (18. Dezember 2013).

Die für die TSO-Zulassung dieses Artikels erforderlichen Bedingungen und Tests sind Mindestleistungsstandards. Derjenige, der diesen Artikel entweder an oder in einem bestimmten Typ oder einer bestimmten Klasse von Flugzeug installiert, muss ermitteln, ob die Installationsbedingungen im Flugzeug TSO-Standards entsprechen, was alle akzeptierten integrierten Nicht-TSO-Funktionen beinhaltet. TSO-Artikel und alle akzeptierten integrierten Nicht-TSO-Funktionen müssen eine getrennte Zulassung für die Installation im Flugzeug haben. Der Artikel darf nur gemäß 14 CFR Teil 43 oder den geltenden Lufttüchtigkeitsanforderungen installiert werden.

Dieses Gerät erfüllt die HF-Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Es darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem Sender aufgestellt oder betrieben werden.

